

Hab

Chapter 2

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1
 -ל- ע-ל- ע-ל- ע-ל- ע-ל- ע-ל- ע-ל- ע-ל- ע-ל- ע-ל-
 -በ-
 H1696 H4100 H7200 H6822 H4692 H3320 H5975 H4931
 : תוכחה- ע-ל- א-ש-י-ב- ו-מ-ה- כ-י-
 -በ- -በ- -በ- -በ- -በ- -በ- -በ- -በ- -በ-
 H7725 H4100

| በመጠቀሙ ላይ እቆማለሁ፡ በአምባ ላይም እውጣለሁ፤ የሚናገረኝንም፡ ስለ ክርክሪም የምመልሰውን አውቅ ዘንድ እመለከታለሁ።
 2
 א-ק-ו-ר-א- י-ו-י-ן- ל-מ-ע-ן- ת-ה-ל-ת-ו-ת- ע-ל- ו-ב-א-ר- ו-י-ו-ן- כ-ת-ו-ב- ו-א-מ-ר- ה-ה-נ-ה- ו-י-ע-נ-נ-י-
 አ-ገ-ባ-ሲ-የ- ይ-ሮ-ጥ- -አ-ገ-ዲ-ያ- -ያ-ጸ-ሮ-ች- -በ- -አ-ና-አ-ጸ-ሐ-ል- ራ-አ-ይ- ጸ-ፍ- -አ-ና-አ-ለ- እ-ገ-ዚ-አ-ብ-ሔ-ር- -አ-ና-መ-ለ-ሰ-ል-ኛ-
 H7121 H7323 H4616 H3871 H0874 H2377 H3789 H0559 H3068
 : ו-י-
 -በ-አ-ር-ሱ-

| እገዛአብሔርም መለሰልኝ እንዲህም አለ። አንባቢው ይፈጥን ዘንድ ራዕይን ጸፍ፡ በጸላትም ላይ ግለጠው።
 3
 ו-ת-מ-ה-מ-ה-מ-ה- א-ם- י-כ-ו-ב- ו-ל-א- ל-ק-ץ- ו-י-פ-ץ- ל-מ-ו-ע-ך- ו-ז-ו-ן- ע-ו-ד- כ-י-
 ይ-ዘ-ገ-ይ- ቢ-ሆ-ኑ-ም- ይ-ወ-ሻ-ም- -አ-ና-አ-ይ- -ለ-ፍ-ጻ-ሜ- -አ-ና-ይ-ጅ-ኩ-ሰ-ል- -ለ-ተ-ወ-ሰ-ነ-የ-ጊ-ዜ- ራ-አ-ይ- ጊ-ዜ-ው-ን- ም-ክ-ን-ያ-ቱ-ም-
 H4102 H3576 H3808 H7093 H6315 H4150 H2377 H5750
 : ו-א-ח-י- ל- א-ב-א- ב-א- כ-י- ו-י- ת-כ-ה-
 ይ-ዘ-ገ-ይ-ም- አ-ይ- ይ-መ-ጣ-ል- መ-ጥ-ቶ- ም-ክ-ን-ያ-ቱ-ም- -ለ-አ-ር-ሱ- ተ-ጠ-በ-ቀ-ው-
 H0309 H3808 H0935 H0935 H2442

| ራዕይ ገና እስከ ተወሰነው ጊዜ ነው፡ ወደ ፍጻሜውም ይቸኩላል፡ እርሱም አይዋሻም፤ ቢዘገይም በእርግጥ ይመጣልና ታገሠው፤ እርሱ አይዘገይም።
 4
 : ו-י-ח-י- כ-א-מ-ו-נ-ו-ת-ו- ו-צ-ד-י-ק- ב-ו- נ-פ-ש-ו- ו-ש-ר-ה- ל-א- ה-ע-ב-ל-ת- ה-נ-ה-
 ይ-ጅ-ል- -በ-አ-ም-ነ-ቱ- -አ-ና-ጸ-ደ-ቁ- -በ-አ-ር-ሱ- ነ-ፍ-ሱ- ቀ-ኖ-ች- አ-ይ- ተ-ሰ-ገ-ሯ-ች- እ-ሁ-ሆ-
 H2421 H0530 H6662 H5315 H3474 H3808 H2009

| እነሆ፡ ነፍሱ ኩርታለች፡ በውሰጡም ቅን አይደለችም፤ ጸድቅ ግን በአምነቱ በሕይወት ይኖራል።
 5
 ו-כ-ש-א-ו-ל- ה-ר-ח-י-ב- א-ש-ר- י-נ-ו-ה- ו-ל-א- ו-ה-י-ר- נ-ב-ר- ב-ו-י-ד- ה-י-י-ן- כ-י- ו-א-י-
 -አ-ገ-ደ-ሲ-አ-ል- አ-ሰ-ፋ- ? ያ-ር-ፍ-ም- -አ-ና-አ-ይ- ቱ-ሩ- ሰ-ው- ካ-ዲ- -ያ-የ-ወ-ይ-ን- ም-ክ-ን-ያ-ቱ-ም- -አ-ና-ደ-ግ-ም-
 H7585 H7337 H3808 H3093 H1397 H0898 H3196 H0637
 ו-י-ק-ב-ך- ה-ג-ו-י-ם- כ-ל- א-ל-י-ו- ו-י-א-ר-ו-ן- ע-ש-ב-ע- ו-ל-א- כ-מ-ו-נ-ת- ו-ה-ו-א- נ-פ-ש-ו-
 -አ-ና-ሰ-ሰ-ሰ-በ- -ያ-ሀ-ዘ-ቦ-ች- ሁ-ሉ- -ወ-ደ-አ-ር-ሱ- -አ-ና-ሰ-ሰ-ሰ-በ- ይ-ጠ-ጋ-ም- -አ-ና-አ-ይ- -አ-ገ-ደ-ሞ-ት- -አ-ና-አ-ር-ሱ- ነ-ፍ-ሱ-
 H6908 H3605 H0413 H0622 H7646 H3808 H4194 H1931 H5315
 : ו-י-ע-מ-י-ם- כ-ל- א-ל-י-ו-
 -ያ-ሀ-ዘ-ቦ-ች- ሁ-ሉ- -ወ-ደ-አ-ር-ሱ-
 H3605 H0413

| እርሱ አታላይና ኩሩ ሰው ነው፤ በስፍራው ዐርፎ አይቀመጥም፤ ስለቱን እንደ ሲኦል ያሰፋል፡ እርሱም እንደ ሞት አይጠግብም፤ አሕዛብንም ሁሉ ወደ እርሱ ይሰበሰባል፡ ወገኖቹንም ሁሉ ወደ እርሱ ያከማቻል።

14	כִּי תִמְלֵא	הָאָרֶץ	לְדַעַת	אֶת	כְּבוֹד	יְהוָה	כְּמִיּוֹם	יָצָא	עַל	יָם
	ትሞላለች	-ያ-ምድር	-ለ-ማውቀት	(ዕቃ)	ክብር-የ	እግዚአብሔር	-እንደ-ወሃ	ይሻለ	-በ	-ያ-ባሕር
	H4390	H0776	H3045	H0853	H3519	H3068	H4325	H3680		H3220

ዐ
፤

ወኃ ባሕርን እንደሚከድን ምድር የእግዚአብሔርን ክብር በማወቅ ትሞላለችና።

15	הוֹי	מִשְׁקָה	רְעוּהוּ	מִסּוּפָה	תְּמַתְּנָה	וְאִי	שָׂכַר	לְמַעַן	הַבֵּיט	עַל
	ወይ	የሚያጠጥ	ባልደረባውን	የሚያጥቅ	ቁጣሽን	-እና-ደግሞ	አስሰከር	-እንዲያ	ይመለከት	-በ
	H1945	H8248	H7453		H2573	H0637	H7937	H4616	H5027	

מַעוֹרֵיהֶם
እርቀኞቻውን
[H4589](#)

ገፍረተ ሥርወን ለማየት ባልንጀራውን ለሚያጠጥ፣ ክፉንም ለሚጨምርበት፣ ለሚያሰክረውም ወየላት።

16	שָׁבַעַתָּ	קִלְוֹן	מִכְבוֹד	שִׁתָּה	גַּם	אֶתְּךָ	וְהַעֲרֵל	תְּצוּב	עֲלֶיךָ	כּוֹס	יַמִּין
	ጠጋህ	ውርደት	-ከ-ክብር	ጡጥ	ደግሞ	አንት	-እና-ያልተገረዙ	ይዘኖራል	-ለይህ	ጥልቅ-የ	ቀኝ-የ
	H7646	H7036	H3519	H8354	H1571	H6188	H5437				H3225

וְהַיְהוָה
እግዚአብሔር
-እና-ውርደት
-በ
-የ
-በ
[H3068](#)
[H7022](#)
[H3519](#)

በክብር ፋንታ እፍረት ሞልቶብሃል፤ አንተ ደግሞ ጠጥተህ ተነገድገድ፤ የእግዚአብሔር የቀኝ ጽዋ ይመለስብሃል፤ እፍረትም በክብርህ ላይ ይሆናል።

17	כִּי	קָמַס	לְבַנּוֹן	יְכֹפֶּךָ	וְשָׁךְ	בְּהַמּוֹת	יְחִיתָ	מִדְּמֵי	אָדָם	וַחֲמַס
	ምክንያቱም	ገደረኝ-የ	ለባኖስ	ይሻሻል	-እና-ውድመት-የ	አንስሳት	ያስፈራል	-ከ-ደሞች-የ	ሰው	-እና-ግድረኛን-የ
		H2555	H3844	H3680	H7701	H0929	H2865	H1818	H0120	H2555

אָרֶץ
ምድር
-እና-ሁሉ
-በ-ውስጡ
-በ
-በ
[H0776](#)
[H7151](#)
[H3605](#)
[H3427](#)

የሰውንም ደም ስላፈሰሰህ፣ በምድሪቱና በከተማይቱም በእርስዋም በሚኖሩ ሁሉ ላይ ስላደረግኸው ግፍ፣ በለባኖስ ላይ የሠራኸው ግፍ ይከድንሃል፤ የአራዊትም አደጋ ያስፈራራሃል።

18	מָה	הוֹעִיל	פְּסוּל	כִּי	פְּסוּלוֹ	וְצָרוֹ	מִסּוּכָה	וַיְמוֹרָה	שָׁרָךְ	כִּי	בָטוּחַ
	ምን	ጠቀመ	ጣጥት	ምክንያቱም	ቀረጸል	የቀረጸው	ምስል	-እና-አስተማሪ-የ	ውሻት	ምክንያቱም	ተማመኑ
		H3276	H6459		H6458	H3336			H8267		H0982

יָצָר
የቀረጸው
-እና-ብር
-በ-ለይው
-ለ-ማድረግ
-ለ
-ለ
[H3335](#)
[H3336](#)
[H0457](#)
[H0483](#)

የተቀረጸውን ምስል ሠራው የቀረጸው ለምን ጥቅም ነው? ዲዳንም ጣጥት ይሠራ ዘንድ ሠራው የታመነበት፣ ሐሰትን የሚያስተምር ቀልጦ የተሠራ ምን ይጠቅማል?

19	הוֹי	אֲמַר	לְעֵץ	הַקִּיץָה	עֵרִי	לְאַבְנֶךָ	דְּיָמָם	הוֹי	הַיְהוָה	הוֹי	תְּבוֹשֵׁת
	ወይ	የሚለል	-ለ-እንጨት	ንቃ	ንቁ	-ለ-ድንግይ	ዘጋ	እርሱ	እሱ	እሱ	ተለበደ
	H1945	H0559	H6086	H6974	H5782	H0068	H1748	H1931	H2009	H1931	H8610

וְהָב
ወርቅ
-እና-ብር
-በ-ለይው
-ለ
-ለ
[H2091](#)
[H3701](#)
[H3605](#)
[H7307](#)
[H0369](#)
[H7130](#)

እንጨቱን። ንቃ፣ ዲዳውንም ድንጋይ። ተነሣ ለሚለው ወየላት። በውኑ ይህ ያስተምራልን? እሱ፣ በወርቅና በብር ተለብጦአል፣ ምንም እስትንፋስ የለበትም።

פ	: תאריך	כל	מפני	ס	ש	ל	י
י	-9-9999	U-A	-h-64	H2	6944	-n-nf-00000	-af-af-af-af
	H0776	H3605	H6440	H2013	H6944	H1964	H3068

| እገዚአብሔር ግን በተቀደሰ መቅደሱ አለ፤ ምድርም ሁሉ በፊቱ ዝም ትባል።